

شعر فارسی پنجه پدید آهد؟

از: د - اوتیله

چند کلمه بجای مقدمه:

مقصود ما از نوشن این تاریخچه این است که سرچشمه شعر فارسی را بجوییم. بعض بدلیم که این خزانه برقیمتی که از هزارسال بیش برای ما مانده و موجب افتخار مملکت ما بوده و هست، چگونه بوجود آمده، چه یا به و اصول داشته و جطور تحول و ترقی یافته است.

برای این کار، لازم است که قدری ایکلیسیات صحبت کنیم مثلاً بفهمیم که اصولاً معنی «شعر» در عرف قدیمان مایه بوده و بجه چیز شعر میگفته اند و بعد هم بدلیم که آنچه در ترد آنها شعر نام داشته، جوهاری و قواعدی را شامل میشده است. درباره تعریف شعر باید گفت که فعل تعریف «شعر» حرف جامع و مانع وجود ندارد که در یکی دو جمله مفهوم آنرا بدان کنند و درین حال کامل باشد. اما میتوان در میان عقاید مختلفی که در این باره اظهار شده یکی دو تا را که رسان و کاملتر است، برگردید.

حقیقت این است که بین اعتقاد نوام و اعتقاد خوانن اغلب ملتها اختلاف بزرگ درباره شعر وجود دارد. در عرف غالیس ملی، شعبی، کلام موزون (معنی آهنگدار) بوده است و در ترد بعض از آنها، قافیه هم از پژوهیات شعر میشده و در نظر بعض دیگر چندان لازم نمیباشد است.

بهاین جهت گوش اغلب ملل عالم برای شعر، وزن و آهنگی قالب بوده و کلام بین آهنگدار هرچقدر هم که لطیف و شاعرانه بوده، شعر نمیدانسته است. متنها وزن یا آهنگ شعر در ترد هر یک از ملت‌های مختلف مقیاس و معنی همان ملت را داشته است. بعض وزن شعر انگلیس با وزن شعر عربی فرق ندارد و آهنگ شعر این یا، بگوش آن دیگری آشنا است.

در مورد قافیه چنانکه اشاره کردیم، ضرورتی تغییر آنچه در مورد وزن موجود است، احسان نمیشود زیرا همانطور که شعر بعض اقوام دلایل قافیه است، شعر بعض دیگر قادر آن است (مثل شعر انگلیس که از آغاز بیدایش قافیه نداشته است).

از اینجاست که داشتندان اقوام مختلف همیدو دسته تقسیم شده‌اند: کرومن که رأی عوام را در تعریف شعر معنی میدانند و شعر را عبارت از کلام موزون (و احیاناً ماقن) می‌شنارند و کروه دیگری که رأی خواص را ترجیح می‌هند و عبارت دیگر «وزن» و «قافية» را اصولاً جزء شعر نمیدانند و هر کلام را که معنی لطیف و شاعرانه داشته باشد - ولو اینکه وزن و قافية هم نداشته باشد - شعر میخوانند.

رسلله این دسته، اسطو فیلسوف و داشتند معروف یوتانی است که شعر را «کلام مخلی» مینامند و مقصود او از «تغییل» تأثیری است که هر کلام مؤثر در روح و نفس آدمی دارد. اگر بخواهیم ساده تر بگوییم باید اینطور توضیح دهیم که «شعر» بنتظر اسطو کلامی است که حالت را (مثل غم، شادی، خشم، رفت و غیره) در انسان میدار کند و همین خاصیت را برای شعر کافی میداند و وزن و قافية را از لوازم آن نیشمارد.

بدبیال اسطو چندین تن از داشتندان ایرانی و عرب هم همین قول را پذیرفته‌اند و شعر را «کلام مخلی» خوانند و گفته‌اند ممکن است کاهی وزن و قافية داشته باشد. و کاهی هم نداشته باشد یا اصولاً نداشته باشد.

از جمله این داشتندان، خواجه نصیر الدین وزیر و داشتند معروف ایران است که در کتاب خود بنام «معیار الاعمار» شعر را مانند اسطو تعریف می‌کند. اما هناظور که قبلاً اشاره کردیم، عالمه مردم (در همه جای دنیا بخصوص ایران) شعر را کلام موزون میدانند و کاهی، قافیدرا هم جزو آن نیشمارند و بهمین دلیل است که می‌بینیم همه ترانه‌های محلی و عامیانه مانند ایزدی و وزن و کاهی قافية است و هر کفر در هیچ کجا، شعر به کلام می‌وزن اطلاق نمی‌شود این اندیشه این است که آنکه در کوش هریک از آنها خاصی در اشعار خود منع از این می‌گیرد اگرچه این موسیقی یا آهنگ در کوش هریک از آنها بیکسان باشد و بتناسب روح و عادات اشان تفاوت کند. شاید هنات این عادت را بتوان اینکویه توضیح داد که مغزیش از درک «بن‌نهایت» و «نموده‌بر» عاجز است و برای هر چیز حدی قائل است ولو آنکه آن چیز حدی نداشته باشد.

اگر شعر را سلسله نامحدودی از کلمات فرض کنیم که مثل رسماً از ازل عاً ابد کشیده شده است، مغز بشری قادر است که مقدار معنی از این رسماً را در خود جا دهد و قادر نیست که رشته بی‌حد و حصر کلمات را در آن واحد هضم و فهم کند. مقداری که عالمه هر ملت از این رشته می‌بیند و می‌فهمد، مقیاس است که «عروض» نامده می‌شود و «عروض» عارض است از مجموع و زنگانی که در زبان شعری هر ملت موجود است (والیه شامل قواعد این وزنها هم نیشود و وفقی شامل قواعد و قوانین وزنها از «علوم عروض» نامیده می‌شود).

اما همه اینها که گفته‌ی دلیل این بیست که هر کلام موزون و با قافية‌داری «شعر» است و یا هیچ کلامی بوزن و قافية‌ای - هر چقدر هم که خیال انگیز باشد - «شعر» بیست!

بسیار ممکن است که کلامی وزن و قافية داشته باشد و شعر نباشد و همچنین با ممکن است که کلامی وزن و قافية نداشته باشد و با همه اینها، شعر باشد. اما در این تعریف یا کلکته هست که باید فراموش شود و آن اینست که مادر اینجا از «صورت شعر» گفته‌کو می‌کنیم و نه از «معنی» آن، یعنی آنچه مورد گفتگویی ماست، چیزی است که قاعده

و قانونی دارد و نه آنچه معرفاً ذهنی و افسانی است.

آنچه فن شعر نامیده میشود عبارت از «فوانین و قواعدی است که از هر فواید و عادت مدل استخراج میشود و شامل «صورت شعر» است یعنی قیافه‌ای که مردم از شعر در ذهن خود دارند و نه آنچه دریشت این قیافه است، زیرا آن دیگر شناختنیست بلکه احسان شدنی است.

برای مثال میگوییم که مردم ایران برطبق سنت و عادت خوش شعر را کلام موزون و مفهومی میشناسند و بنابراین وقتی صحبت از صورت شعر در میان باشد حق دارند که این دو بیت را شعر بدانند:

هر که دارد امانتی موجود
بپسارد به بندِ وقت ورود
کُر شود کم و کُر شود مفقود
بنده مسئول آن تحواهم بودا

اما اگر صحبت از جوهر شعر در میان آید، دیگر هیچکس حق ندارد که این دو بیت را شعر بداند زیرا هیچکوئه حالتی را اعم از غم و شادی و رفت و کشته در ذهن ماید از نمی‌کند و اگر کس پس از خواندن آن به خندم میل میکند بعلت ناشیگری آشکاری است که سازنده آن در هم انداختن کلمات نشان داده است بعلاوه این نکته که مفهومش بیز خالی از خندم است.

اما اگر این دو بیت، شعر بیست دلیل آن نمیشود که وزن و قافیه بیهوده و غلط است زیرا از بیان مصائب و نکات شاهرالله فارسی بیز دارای وزن و قافیه است منتهی کاهم از این لیاس سوء استفاده نمیشود و بعدها ناگهانی اتفاق نمی‌افتد.

مردم ایران وزن و قافیه را لیاس دهن و نشانند اما موقعاً متنوع شناختن یوشنده این لیاس یعنی «ذات شعر» باشد بخت دیگری بیش ماید که هیچ مریوط بوزن و قافیه بیست ممکن است که شعر لیاس معمولی خود را (که در ترد ما وزن و قافیه است) بیوشنده و ممکن است که لیاس آزاد دیگری بین کنند اما هم آنست که مردمی که بندۀ عادت خوب شدند شعر را در لیاس دیگر نشانند و در عوض آنچه را که لیاس شعر بیوشنده ولی شعر نیست، بجای او بگیرند.

شاید بهمین دلیل بود که در قرون نوزدهم دو جنبش ادبی در اروپا (فرانسه) بوجود آمد که یکی اصول امن‌ترکار لیاس شعر یعنی وزن و قافیه بنشود آنرا بیاد گار دوران بربرم شمرد و دیگری «شعر آزاد» را پیشنهاد کرد که دارای وزن و قافیه عروضی (با آتشنا بدنه عموم) بود اما بنا بر ادعای هو دارای این دو قابلیت مخصوصی نیز نداشت. هر دو این جنبش‌ها از آنجا سرچشمه گرفت که لیاس شعر تن «غیر شعر» را پوشانده بود و شعر واقعی، غریبان و سرگردان مانده بود. اما بعدها اینکه شاعرانی بزرگ پیدا شدند و این لیاس را در تن شعر حقیقی پوشانیدند، اختلاف دسته اول کاملاً از میان رفت و پیشنهاد گروه دوم نیز با وجود رواج فوق العاده‌ای که پیدا کرد، جانشین یگانه شعر موزون و مفهومی شد.

ما در این نوشتہ، از شعر موزون و مفهومی امیخواهیم دفاع کنیم زیرا شعر آزاد را هم شعر میدانیم اما جوون از «صورت شعر» که شامل قوانین و مقررات شعری است، بحث میکنیم بنایاگر باید یادگار و عادت مردم ایران توجه کنیم و لیاس شعر فارسی را که وزن و قافیه است از آغاز پیدایش ترجیح دهیم و سپس به ذات‌شعر، که ارتباطی بتصویر و لیاس آن ندارد، پیش‌دازیم.